

Redacción:
USPALLATA 981
U. T. 7051, B. Orden

EL "ARGENTIN DJIJO"

CORREO ARGENTINO
Tarifa Reducida
Concesión 7x8

Año XI
Buenos Aires 1934

OSAKA SHOSEN KAISHA

Cangallo 462

U. T. 33, Avenida 1051/1052
Cooperativa Central 2047

BUENOS AIRES



大阪商船

◎北米ハナマ経由日本行(毎月一回定期出帆)横濱迄約七拾日
使用船(A型)ぶえのすあいらすりおじやわいりう丸(B型)さくとす丸(うらた丸)とてお丸

◎阿弗利加經由日本行(毎月一回定期出帆)門司迄約六拾日
使用船(あしか丸)あしか丸(あしか丸)まにら丸(はわい丸)

設備完全、懇切丁寧、三等客優遇は弊社の傳統的精神なり

日本行		本行	
一等	A型 米貨 四五〇磅	一等	A型 米貨 九三磅
二等	B型 全 四〇九磅	二等	B型 全 八五磅
三等	C型 全 三二七磅	三等	C型 全 七七磅
特等	和食 全 一五七磅	特等	和食 全 一五七磅
和食	全 一六六磅	和食	全 一六六磅
和食	全 一三四磅	和食	全 一三四磅
和食	全 一三四磅	和食	全 一三四磅

日本より御呼寄の便法 御呼寄せ御希望の方は東船賃を当地にて御下り
乗継切符無代贈呈 西線共御東船の方は御東客目的地迄弊社日本沿岸船
切符(三等御東客は二等の乗継切符)を無代送致しま
す(但し鹿児島行を除く)御東客は御東船迄御引致します
◎最近の着発日取は雜報欄にあります
運賃其他詳細は當地弊社支店又は三等乗船切符仲次所
本林川、塩沢商店に御問合せを願います。

亞爾然丁時報

PERIODICO SEMANAL
- EN JAPONES -
Director: T. MIDZUNO
Redacción: USPALLATA 981
BUENOS AIRES
U. T. 23, Buen Orden 7051

日本座敷 建築

文化住宅
家具製造修理一切の御用
命を願ひます
大工兼に指物師 山本 玄

DR. E. BULJEVICH

BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 (B. O.) 0279

無痛齒抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金 冠 拾五ベソ
金入齒 拾五ベソ
総入齒 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

購讀料

一月 一帯 五十仙
三月 四帯 五十仙
六月 九帯
一年 十八帯
發行人 水野 勉
發行所
亞爾然丁時報社
ブエノスアイレス市
ウスバヤタ街九八番
電話七五(アルゼンチン)

大阪商船會社指定 三等乗船切符仲次所

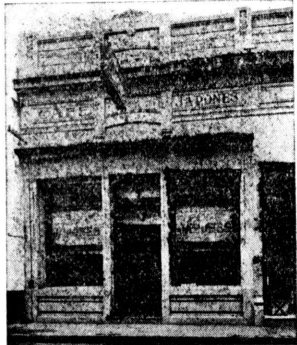
大阪商船會社船々客御送迎に就て
は懇切迅速に御便宜を御取計の申可
候間御遠慮なく左記へ御用命願上度
候。
日本行き三等乗客乗船仲次所に指定
せられ候に就ては乗船萬端精々御便宜
御取計の申上候同精々御利用相蒙り
度候。
船舶御用商
森川塩澤商店
Pasaje Colón 470.
U. T. AVENIDA (33) 4171.

齒科醫療の御相談

に應じます
齒科醫學士
山本 實雄
應接時間
毎日午前八時より午後十時迄
SAN JUAN 2064 - Dpto. 1
U. T. 23 - 0542

Café JAPONES

- DE -
K. UCHINO
Las Heras 667 - Tucumán



カフェ
ハポネス
内野 清
ツクマン市
ラスエラス街六六七

KATSUDA y Cía

IMPORTADORES



U. T. 38 - Mayo 2313
Calle MEXICO 1474
Buenos Aires

Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de
CEPILLERIA

Calle LINIERS 649
U. T. 45, LORIA 3218
BUENOS AIRES

TALLER GRAFICO NIPPON

Santiago del Estero 975
U. T. 23 - 7864

西文活版印刷
便箋、封筒、名刺
其他各種
技術優秀、迅速、確實
價格低廉
電話にて御一報次第
参上致します
ニッポン堂印刷所
北川 稔

TINTORERIA "BOTAFOGO" DE K. FUNAI

Tañir trajes y vestidos \$ 8.-
Planchar trajes 2.-
Sombreros 0.70
Consultar precios en las mismas
SALON DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, Mayo 774
Suc. Sarmiento 1900
U. T. 47 (Cuyo) 0984

帽子洋服クリーニング
最新のシステムに依り最も
迅速廉價に仕上げます
テイントレリア
ホタフオーゴ
本店 市内エンレリオ街三五
電話 マヨセ七四〇番
支店 市内サミエト街一九〇番
電話 クイヨ九八四番
府内喜平

GRAN BAR COLON de Manuel Gomez

御酒其他の御飲料は
一切品質本位
正真正銘保証付
午後三時より「ヴァリエ」
開幕、二組のオルケスタ
は「タンゴ」と「ジャズ」の曲目
取りませ毎夜一時まで大
車輪で演奏致します
Leandro N. Alem 622
U. T. 31 (Retiro) 1828

JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón



Belgrano 847 - Buenos Aires
U. T. 38 - Mayo 2718

TINTORERIA "SAGA"

"SAGA"

MEXICO 1424
U. T. MAYO 1259

おぐさのお嬢さん
お着物はお品質がよく
値の安い
サンファン 呉服店
にこそお取の遊ばせ
一切の流行品があり分
GRANDES ALMACENES
SAN JUAN

"AU PETIT DUC"

Sastrería de Medida Fina

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

CAMARA

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は
専ら高等
の仕立てに
事し、愛用
日本人紳士
の御用命を承
つて居ります
弊店の特色
は仕立に店主
自ら手を下し
直段も相當
低廉である上
に月賦支拂の
方法を有する
こと等であり
ます。
店主
カルボ

高等洋服店
アテイト
サミエント街一〇七三

丑尔然丁時報

生きる眞理

誰れしも生き甲斐のある人生を望まない者は無からう。然るに現実の其多くは苦難の連続で終るゆゑ、物質的に恵まれる反面、精神的に悩み、精神的に恵まれても物質的に缺くと云ふ様に双方共に恵まれた所謂世の幸福者たる者は実に稀である。と同時に物質的には勿論精神的にも恵まれず、可憐相不貧乏人か余りにも多い事を吾人は嘆せざるを得ない。たとへば巨万の富を獲得する事が出来なくとも、其の時代に相應する時代人として文化の恩恵に浴す可く必要だけの物質を得て心安うか不人生を送り得るならば幸福者として理想に近いものだ。

不況と云ふ言葉は最早や吾人の耳に聞き飽きてゐる。歎々不況も世人は不況に馴らされざる普通

の如くには思はれる様になつてはまいか。然らば不況を常と心得、之を標準として一陽来復の好機に備ふるため伸びる可く縮み余力を蓄積するに努力すべきだ。不景気が永久的のものでもなければ、好況も絶対的のものでもない。世は巡る。廻る。一吐く者も近きにある。好機を逃せざるには盗人を探へ縄を不慮を演ぜざる様常に心構へを必要とする。

人生は祭日の連続ではない。去りて終始苦難に喘ぎ終るものでもない。地球は遊戯場として吾人に手へられたものではない。然らば本氣に真剣に各々の使命に活動すべきである。真剣とは弱くは切れる後身を引さず、たゞ打ちの意だ。相手を倒すか、こらうか切られるか命を懸けての大仕事即ち身を捨て、かゝる事だ。元氣大きき力は恐らく無からう。小はけか自分をへたに守らうものなら忍ぶ前途も見えなく自ら自らを縛して行詰てしまふのである。捨てこそ浮ぶ瀕もあれと云ふ言葉は吾人が生きる為めの眞理を教へてゐる。

米國大西洋哨艦隊太平洋岸に移動

我が海軍当局は重視せぬ

(廿三日聯合) 米國政府は今回大西洋哨艦隊の根據地を大西洋岸から一五に太平洋に移動するに決定したとのワシントン発電報に對し我が海軍では大要を如く見てゐる。電文が簡單で不明瞭だが軍艦或いは小艇隊の附屬軍艦を更替したに過ぎないもので特別の意味はあらまいが、従来一時的に太平洋に移動した大西洋艦隊を相當長期間太平洋に配置せんとする前提とも見られるが之とも米國海軍従來の計画の成行き上、迄来たもの左様重視すべき事柄ではない。

(華府廿二日) 太平洋に移動する時海軍の高級艦艇五十六隻が今後次の如く太平洋岸の各根據地に配置する。サンディエゴ三十九隻、サンペドロ十五隻、軽巡洋艦トレントウハワイ真珠湾軍港。

丹那トネル開通

十二月一日から

(廿三日聯合) 鐵道省苦心の結晶丹那トネルは来る十二月一日から開通するので鐵道省では十一月中旬より盛大なトネル祭を挙げる事に成つた。殊に三島、熱海の両町では盛大な祝賀会を早くも準備中である。尚トネル工事は益々進捗し九月中旬に全部儀装を終るので十一月より熱海沼津間にて客車試運転を開始十一月一日より三十分間隔の下り一ヶ月連続して行ふ事と成つた。前後二ヶ月に亘り運轉は未嘗有の事で東海道大線としての当局の復興機

滿洲國軍用列車顛覆 匪賊の計画的陰謀

(ハルビン廿三日) 廿三日午前七時北鉄密陽站、小九站間を進行中の滿洲國軍用列車九〇一号は線路故障のため機關車一、無蓋車一、軍用車一、三等客車一が折衷つて脱線顛覆した。右顛覆機は匪賊の計画的陰謀に基くもので、顛覆と同時に附近に潜伏して居た多数匪賊の襲撃を受け滿洲國軍隊は死傷者多数を出した模様である。急報に依り一面城取かう急援列車が出動した。

米海軍長官代理の聲明

(華府廿一日) 大西洋哨艦隊の根據地移動に付ける大統領、海軍

高船着発日取

あふりか丸 八月廿日入港 九月四日出帆

もんてびでお丸 九月六日入港 全十二日出帆

大阪商船 株式会社

フエスマイル支店

南米諸國の日本品輸入

通商政策に關し亞國では不評

亞國の波に象つて日本品の南米進出は最近すばらしいもので昨年

一方南米諸國外交界では日本は余り要求しすぎるとの印象深くこ

因ればともかく日本の如く羊毛、

熊本海協才七回總會

熊本海外協會亞國支部は去る十

染洗同業組合役員會

染物洗濯同業組合第一回役員會

日會役員會

去る廿一日午後九時より日會役

在亞日本人商業會議所

去る廿一日開催された在亞日本

高桑讓氏

末月十二日伯國に轉任

内藤、岡田両君

日本野球場の名選手内藤君

眞田翁の追悼會

眞田翁の追悼會は去る十八日

眞田翁の追悼會は去る十八日午後九時より香藤日會

PARTERA E. S. Galliera Aprobada por la Facultad de ciencias medica B.A. (CONSULTA: DE 14 A 16) サンバ

寫眞 出張撮影 寺川正人 市内カストロパロス街三五四 電話(四五)コリア四二五三

寫眞 出張撮影 寺川正人 市内カストロパロス街三五四 電話(四五)コリア四二五三

祖國電報

明年度予算編成

暗礁に乗り上げる

(十九日聯合) 十年度予算は速かに収支の均衡を計り財政内容を強化する事か岡田首相の予算根本方針であるが既に財務当局に出揃つた各省予算概算を通過すれば基礎予算に於ても前年度より約二億三千万円を超過し更に十六億五千万円と云ふ未曾有の巨額に達して居る。然るに此の基礎予算は性質上殆んど削減困難にあるので若し財務当局が岡田内閣の予算編成方針を厳守して来年度予算を約九千九百億に抑へるとすれば当然新規要求額約十二億は三分の一或いは四分の一に削減された四億乃至五億の程度しか承認されぬ事に成る。併して新規要求中滿洲事件費・萬警差遣金其他合計二億五千万円は絶対必要と認め得るものではないので残餘の二億内外が国防費や一五五で割られるものと見られる。然るに一方統制を護る農民の運搬費を国防の犠牲として全減せしめる事は農村の現状よりして由々しきものである。財務当局は勿論充分なる考慮を拂ひ替であるが之とても結局四十万

程度に止まるを余儀なくされるので明年度予算の編成に對し時節的争務當局は各省概算の物本に依つて例年とは又別項の意味で一八暗礁に乗り上げるに至つた。

陸軍要求額

六億円を突破

(十九日聯合) 陸軍では明年度一般予算概算は既に八歳省に提出したが目下臨時分算の決定に付き参謀本部との間に協議を行つて居るが本月初旬省議を催して最後の決定をする方針であるが其の主たる要求費目は、(一) 軍費整備費一億円、(二) 滿洲事件費一億四千万円、(三) 航空部隊充實費七、八千万円、(四) 二次兵備改善費七、八千万円、依つて臨時特別要求額は四億四千万に達せんとする見込みで既に八歳省に要求した一般予算二億一千六百万円を合すると明年度陸軍要求額は六億円以上の巨額に達するものと見られる。

林相の暴狀に對し

林相相語る

(廿一日電通) 林相は本日(廿一日)閣議で滿洲國境のソ聯側の暴狀を報告したか散會後官邸で左の如く語る。
「問題が切迫せるからではなく予ての考へる時間があつたので述べた

た。だが、説明の内容は従来陸軍で發表して来たのと同様だ。不逞ソ聯が斯如く暴挙を弄すか問題であつて中央の司令に依るか又は出先軍隊の日軍侮視か、日本に對す恐怖からか見当がつかぬ。斯くとも日本と戦争の決心は依り行動して居るとは思はん。之に對し日本が或種の決心は要するも對ソ外交に於て広田外相と意見相違はせぬが今後尚継続せば充分考慮する積りだ。

三土前鉄相召喚さる

(廿一日電通) 三土前鉄相は午前十一時検査局に召喚され取調中であつたが午後一時二十分帰宅を許されたが再び喚ぶ模様である。
三土前鉄相の召喚に關し大醫院では林総長以下午前十時連署閣部會議を開いたかその結果三土の嫌疑は中島男の關係して居る某株式の肩替り他他の株式の肩替りに洩れる報酬として数万株を入手し之を令弟の官脇長吉の名義で取得せる二夫に懸るか現在の処後者は不明であるが前者に付ては八歳省首務部、台銀等を動かして其の報酬として株式五万株を收受処分し四万五千円以上を収得せる事実が判明した。尚三土は株式取引所に直接關係はないが運動方法に關しては幫助罪を構成するものとして居る。唯し目下の処参考人程度

國際文化振興會

紐育で能衣裳展覧會

(十九日聯合) 國際文化振興會では日本文化の海外宣傳に大奮と成つて居るが明後二月紐育に日本の古典藝術の粋、能衣裳展覧會を企画す事と成つた。單に衣裳の外でなく能のトキキを伴つて紹介し同時に講演も聞いて理解を授ける筈であるが、能のトキキは我國始めての企であるので各方面の意見を集めての企望を期す筈である。尚同会では来る廿二日松井沢公会堂に藤原時代より今日の能衣裳の衣裳展と衣服・服装の歴史の講演を催し遊覧外人に宣傳する事と成つた。

吳中学校優勝

(甲子園廿日) 熊本工業對吳中学校の全國中等學校野球大会決勝戦は吳校二対零で熊本を欺り優勝した。

-DANCING-

MOULIN ROUGE



武都の歡樂郷
「ムーランルージュ」ダンシングへ
是非御立寄り下さい

LEANDRO N. ALEM 282
U.T. 33, Avenida 6745

百人のダンサーが
接待致します
午後七時三十分、夜八時
◎日本人のモーションを雇ひ入れてあります

日英經濟提携説

新日英同盟説に關し

外務当局の意向

(廿一日電通) 外國使臣や外人記者等は避暑の季節にも拘らず、日英經濟提携説に驚かされて東京に歸へり活動中であるが新協定説は蘭領印度記者フエビアスの流布したもので、其の要諦は「中央亞細亞、東亞細亞の日英の利益を尊重し合ふ。」

「英國は滿洲國を承認し北支那に於ける日本の自由行動を承認し南支那では協同的態度を取る。」

「日本は英領印度や馬來半島の不侵略を確約す。」

「東亞細亞で日本が、中央亞細亞で英國がロシアと衝突の際は日英同盟は中立を保つこと。」

等であるが右の報道は信すべき筋の確し込みと稱されて居り、日英同盟廢棄以來の十三年間が英國に取て不利であつた事、日本品との競争には友好關係の復歸が最良策であるが英國保守党が信じて居ること、米國すらがヒリッピンから手を引く始末あること等を挙げた居るが、右に對し我が外務省は日英間に政治的交渉は進行して無いと打消して居り、英國の經濟團體の滿洲國訪問も政治的意味は無からうと云つて居る。

(廿二日聯合) オランダ人一記者の放言を中心として滿卷を上げた新日英同盟説に關し我が外務当局の意向を訊せば同盟説の通否に關しては賢否の態度分明し不いが日英協定の新説が生れた根拠に關しては「比島獨立が既成の事實と成り米國の極東根據地引揚げが予想される現在に於て極東の安全保障の責任は事實上日英兩國の双肩にあり其の上日英同盟は帝政ロシアに對する日英兩國の共同利害の關係上結ばれたものであつたが今日ソ聯邦の日英兩國に對する關係は日英同盟成立當時の關係に似たものがある。」

「英領印度の安全は日英兩國の協同に於てのみ保証される。」

「對印と云ふは對支と云ふは極東に於ける一國の英國の工作は唯一の安定な方針に本を度外視して何等も進め得る事、其の理由を挙げて居るが英國が一方的に自己及びオランダ等の利益の利益のために從來の米國の友好感情を遺憾にして一度廢棄したる日英同盟を意欲に回復し極東の利益保全のため提携するや否やは疑問である。又日本として米日本産業の海外進出阻止に懸念はあつて居る英國と同盟を結ぶ可きか否

かに付ても考慮を要するものありと爲して居る。併し乍ら田外相の抱懐する萬國協和外交の窮極的到達は日英米三國の世界三大勢力の同盟を以て國際間一切の紛糾を解決し永久的平和を確立するにあるべしと爲す観測は一部に行はれ米國がモンロー主義の立場から日英米三國同盟に參加せざる場合は日英同盟を米國が正式に承認し米國は間接に之を支持することとし事実上の三國同盟を結成せしむる便法ありとして居る。兎も角も右三國同盟に類似した何等かの協同的取極め工作の余地ありと想像する向があり一つの議論として注目を惹いて居る。

亞細亞經濟聯盟

日本品の宣傳行脚

(廿一日聯合) 東京實業組合聯合會長の星野錫三會長は松本尾平、小山谷實、坂守正の三代を理事に日本實業の振興を期すこととし「亞細亞經濟聯盟」を星野會長自ら前記理事を率いて滿洲、支那、フィリッピン、ボルネオ、印度支那、馬來半島、印度、マダガスカル、ペルシヤ、トルコ等と渡訪し彼我通商貿易の打關促進に付意見の交換を行はると共に日本商品を携行して、各々優良日本品の宣傳を爲す事になつた。右一行は本年十月東京出發

天皇陛下

近衛公の米國視察談

(廿二日聯合) 貴族院議長近衛文磨公は二十二日那須御用邸に伺候天皇陛下には午後二時より同公對面を御前には召され米國視察談を約一時間余に亘り御聽取種々御下問遊ばされたので同公は感激して退下した。陛下には現下の國際關係に對し御留意遊ばされ先に帰朝中の青藤駐米大使、佐藤駐佛大使を御召に召り歐米の事情を御聽取遊ばされる等御精勵の程甚き極みであ

國際司法裁判長

安達峯一郎重態

(武蔵廿日電) 常設國際司法裁判長安達峯一郎は最近宿病の膽尿管に心臓病を併發し三週前前からレギーのスパリ温泉で療養中だったが西二日前容態悪化、レギーオランダ兩政府の厚意に依つてアムステルダム病院に入院したが高齡の事として憂慮されて居る。

米國最強チーム東朝

日大競争部二選手

読賣新聞社ではかゝつてアメリカ野球チームを招待する計画あり、選中のところ、この程やうやく決定したがその中には三人の本塁打王の外三番四番の打者揃ひでアメリカ最強チームと謂はれ東朝の上は本塁打競争が演出されるものと、はやくもファンの間に行の東朝を待たれて居る。

日本食料品

醤油 (一樽十七ペニ)

▲罐詰類 筍、鮭、蟹、味、素

▲福神漬 生海苔佃煮

▲乾物類 紅生姜、椎茸、椴昆布、寒天、乾しいたげ、小豆、かんぴょう、浅草のり、高野豆腐

▲化粧品類 白色、黄色、美肌水

▲代田糖油、クラブ洗粉、レトクリム、レモンクリーム、仁丹、ハミガキ、ニ丹

中川商店

市内 スアレス街一三〇。

電話 (三) パラカス〇八六九

日大競争部二選手

東京、新大塚のマラソンに成功

(新大塚廿一日) 七月十五日東京を

會大泳遊國全

水上日本の王座はゆるぐ

招聘の米選手三つの覇権を奪い
新進永見八百米世界記録を破る

全日本競泳大会は八月十一、十二、十三の三日間に亘つて神宮プールで等行されたが米強国選手が参加して人気が騰騰観衆スタンドを埋めつくし伏見、竹田、同記、両宮、殿下、御台、アメリカ大使、イタリ大使等も熱心に見物した。

全日本競泳選手権大会は、去る十一日から開始され一昨日十五日終了したが今回は特に米國優秀選手三名ジック・メデイカ(四百米自由型)アイト・ハイランド(五百米自由型)アンデューエー(背泳)を招聘、世界の水上王國日本と依然強味を失はず新人輩出の米國との対戦は全世界の興味を惹いたが次の如き記録で日本を破った。然し早大の水見は八百米自由型、十分四秒四分で牧野の世界記録十分八秒四分を破つた。

記録四分四六秒六の保持者で両者の対戦は世界中距離界の最高峰の争奪、メデイカ強く最初よりリード、牧野連撃勢最後のターンから猛烈に頑張つたが遂に及ばず自己の保持する記録より遙かに悪い四分四九秒で破れた。三着根上と牧野は僅かタツナヒの差であつた。

△四百米自由型、一着ハイランド(五八秒八)二着高橋(六〇秒四)三着不詳
△二百米背泳、一着入江(二九秒四)二着清川(三二秒四)三着河津(三三秒二)
△二百米自由型、一着永見(十分四秒四分)二着牧野(四分四九秒二)三着根上(四分四九秒二)メデイカは四百四十碼(約四百米)で四分四六秒八の世界記録を末朝前に出し、牧野が四百米の世界記録を破つた。

齒痛に対する常識

齒髓炎(つぎ)

専門家は此の組織をだかり畢する一つの組織ではなく一箇の層だとして居る位である。免に歯全く小ぶ臍落ふんずがこの小ぶ臍が一すの刺戟で火の男を七轉八倒せざるんずから大したものです。齒痛だけはどうにも仕様がよいといはれます。テムプシの強さ強い人でもあの有名フアツシヨのヒトラでも恐ろしくこれをやられたら涙をこぼしますよ。小ぶ臍からいつて馬鹿に出来ないので日本ばかりでは無い様です。この齒髓が何等かの原因で殆ど大部分は蝕蝕のために望い部分が侵されれて齒髓が近くなり、冷熱や其の他の刺戟が刺しくなり又は一歩進んで齒髓が露出して仕舞つたりして急性の炎症を起し充血や化膿したりすると夜中でも往來の真中でもダンスの最中にも歯痛は痛んで来るのです。この痛みは徹して夜休性で刺すやうな痛みで、数分乃至十分持続して消滅しますが、原因が無くも消えない限りまた起つて来ます。この齒髓炎の場合の痛みは普通齒ぐみには異常なく、其が動揺したりすることもありません。

象牙質知覚過敏

これは齒が咬絶したり、ブラツシのために磨り減つたりして珪那質が無くも、象牙質があらはれてある場合、または根の方の象牙質が露出してあると何の器機的にその部分を擦るか冷たい風や甘い物等の刺戟があるか或いはまた齒科医の器械がその部分に觸れた時等、痛いとか何とかいふのでは不しに全く異様不眠の解らぬ不快感があることがあります。全身がせつとすると様力カの入場場の無い様につまり疼痛といへば疼痛ののだが、その様不感じのするの象牙質知覚過敏といひます。これはやはり神経の痛みなのです。齒髓炎とは区別します。

齒(根)膜炎

これが齒痛の中の齒髓炎と並び立つべき重要なものです。こゝで一寸遅延さふから齒及び周囲組織の状態を説明します。前回の様に齒は骨の中の部分と齒髓の上へ現はれてある部分とあります。上へ出てある部分でいへば一層外側が珪那質は象牙質それから真中が齒髓です。根の方は外側から白象牙質、象牙質、齒髓といふ順序です。この白象牙質の外側を取巻いてある薄い膜様の組織が齒根膜で齒と齒槽骨とを聯絡し、栄養や齒は、この機械的壓迫と緩衝するクッション

日本菓子製造販賣

松福堂菓子店

店主 松尾好一

市内サンホセ一街一五九一

内務省免許 助産婦 羽生系

産婦人科専門医を顧問とす 産室の設けあり

宅診 午後一時より九時迄

MEXICO 2042 DE 8

巴里で會つた 日本名士の珍話

石黒 敬七

佐々木照山氏は人を知る偉大な
の体躯と物々しい明眼の持であ
る。森脇さんは蒙古王を不憚に
て、蘭羽の寸を凌駕した。バリの相
違、両者共仲がよく何処へ行くに
も一緒であつた。二人並んで巴里
の街を歩いてゐると、鬚の親手が
通る様で、行人の眼をそば立たし
むるものがあつた。

蒙古王のシヤレ

「この巴里が一つデパートに行
つた時、賣り手の前へ行くに陳列
の品物を指して「ゴンビアン」と
くので賣手はあつて、品物をとり
出して「ウアラ、ムツシウ、これは
……」と前を見るに「ゴンビアン」のム
ツシウはもう向うへ行つて、さか
んに「ゴンビアン」をやつてゐる。

橋本小と諏訪老人

一九二六年八月橋本小は突然
の巨艦を巴里に現はした。三ヶ月
間倫敦生活にもかゝりあまが来た
らしく、オランダ、ドイツの旅
も満足で切り上げ、巴里はモンマル
トルの諏訪旅館の一室に陣取つて
心ゆくまゝ、巴里情緒を味つてゐた。
橋本小が来たその日の夕方
だつた。かねてから噂にきいて
ゐたフランス葡萄酒を本場のパリ
で味つて見る気になり、日本料理
店「さくら」で四あたりの良きま、
赤白と混ぜて十本ばかり痛飲し
て天晴横綱の本領を發揮して、居
る者共をビックリさせた。その後
餘り葡萄酒と云はぬので、見
ると飲みつけぬ酒を急いでうんと
飲んだので、かぶり非度い目に合

（7）
号二
三
五
キ
年一
十
オ
報時
丁
然
五

向ふへ行つてしまふ。
唯無暗にフランス語が
使つて見たら、物
の値段をさくといふ事
は、バジも買ひといふ意
味にはふらぬのである
が、蒙古王の「ゴンビアン」は、森脇
の「マターム」と同じくお世辞
がはりに使はれるのはかたはか
つた時、賣り手の前へ行くに陳列
の品物を指して「ゴンビアン」と
くので賣手はあつて、品物をとり
出して「ウアラ、ムツシウ、これは
……」と前を見るに「ゴンビアン」のム
ツシウはもう向うへ行つて、さか
んに「ゴンビアン」をやつてゐる。

の何パーセントにありつゝ得たこ
はかりに喜び勇んだのであつたか
この王様一行は靴下一足も買はず
に、さう／＼と外へ出てしまはれた。
この議員團一行が、時の大統領
ゾーメルグ閣下の晩餐に招待され
た時、分りぬは全く口をせず、
従つて飲みものはエビアンがビツ
シーだつたが、ビツシーは泡が立
て一寸臭い味があるものでエビアン
を好む人の方が多いのであるが、
蒙古王も暫らく巴里に居る間にエ
ビアンが大好物にふうな見え
て、大統領官邸でも酒のかはりに
このエビアンを「ビリ」／＼と飲り
ながら、世が世であれは葡萄酒の
一打位平けて大統領の度胸をツチ
抜いてやるのに……と嘆じてゐる
ところへ、ギヤルソンが血も悪れ
るやうな大さな靴を運んで来た。
「そこで蒙古王早速万年筆を
出して手帳のはしへ」
「エビアン、飲んでエビアンといふ
一行はフランス語の訳の解らぬ
ナンファンカンパンのチーブルスビ
ー十五きいてゐるよりは、この方が
余程面白く、チーブルの下から次
へ次へと出てニコ／＼してゐる
ところ、さうして凡そ愉快な風景だつ

Dr. S. SCHAVELON
— PUEYRRDON 936 —
△ニス病院 外科 婦人科
◎梅毒、尿道炎の疾患
各科専門医が最新式
療法に依り治療します
◎X光線、デアテルミー
△診察時間
八時—十時、十時—十二時
十九時—廿一時
日曜日 八時—九時

ひ当分は見るのも厭にふつたとの
事であつた。
諏訪旅館に泊つた翌日、パリ人が
好んで飲む前記蒙古王の好き不
ビアンが吉ざはりがい、と云ふの
で十本ばかり持つて来てくれと註
文して、老々一家を傷かした。ふん
ば橋本小でも一度に二斗の水を飲
める訳ではないが、万が一の調子
で並はづれて大か、リ、そので、ホ
テルのギヤルソンやマドモアゼル
達は眼をバチクリとしてゐた。
諏訪旅館主人諏訪秀三郎は巴里
日本人の最古参で、橋本小の訪
づれた頃は五十六年、老人が七
十二の時だつた。（つづく）

妖姫の舞 (九)

耕佐尾

血染めの予告

N市には夏季避暑客まで入る
での遊覧飛行の事も...

爆音と共に海面を滑り出した。乗客
は一斉に窓外を眺め子供等は手を...

復ひへんべんとして降り落ちて行
つた。此の思ひがけない景物に手...

妖姫の舞の音が人波の間に漂って来る。
急報に接して駆け付けた母親で...

MEDICINAL NEWS
28-SUIPACHA-28
淋病梅毒
肺結核新療法
婦人科 X光線科
齒科 電氣治療科等

予告
市民諸氏
本週(曜日)十三日(午後)一時
諸君が皆で見せりし大奇術
をS広場に於て行い

お、何んぞ大膽な人もおけずる
此の妖姫の、予告の日にこの奇術
を見た市民は早くもおびえ懐き...

SIERRA DE CORDOBA
Hotel "PLAZA"
 DE
Juan Kawabata
 QUINTA JAPONESA
 UNQUILLO (F. C. C. C.)

コルドバ州
 ウンキージョ
 ホテル「プラザ」
 川端 嵩

御下宿
末廣館



市内パリスエス街十九番
 電話(三三)フナヒデン
 五七三五番
 尾崎幸千代
 U. T. 23 B. ORDEN 5735

CAFE "TOKIO"
 DE
M. K. Miura & Cía.

Casa Central
 MERCEDES (Ba. As.) - U. T. 191

Sucursal
 JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

カネ 東京
 三浦 商店
 本店メルセデス市
 支店フニン市

店商堂松

豆腐・こんにやく
 製造販売

多少に不揃配達致します
松堂秀正

市内カリフォルニア街一四一
 電話(三三)バラカス 一四〇一

Tintorería "EL TOKIO"
 DE
ADOLFO K. OTSUBO

義喜坪大

Rivadavia 5202
 U. T. 4738 Caballito

ホフマン印プラシヤ機
 并に「カルデー」の修繕

取付一切迅速廉價に引受けま
 ホフマン会社 トリビオ・ゴメス
 指定機械士
 Calle Carlos Calvo 1159
 U. T. 23, B. Orden 4564

Café JAPONES

CHIVILCOY (F. C. O.)

藤田友八

CAFE y CERVECERIA
 La "SATUMA"

有水武二
 久松純雄
 竹内武義
 加藤吉隆

Gral. Hornos 54
 BUENOS AIRES
 U. T. 23 - 0526

T. Yamada
 Masajista Japonés
 CONCORDIA 4778
 U. T. Villa Devoto 1226

日本式
 あんま
 鍼灸治療

前以て御電話
 下さるは好
 都合です。
山田忠重

自宅出張撮影
 複寫引伸し

如何に古い寫真でも引
 受けます。
 市内サルタ街一五八
 電話リパゲエ五七〇四
 寫真師
佐藤貞則

ALMACEN NISHISAKA

Galle Australia 1101
 U. T. 2915, Barracas
 BUENOS AIRES

味噌 醸造
 醤油 醸造
 たんあんその他香の物
 西一報衣券
 配達多し
 アウストリア街
 一〇一番
 難穀食料品商
 西坂貫太

御旅館 昭和解館
 御料理 館主 松本春裕

市内コリエンテス街二五二九番
 電話(四七)クローヨ 八七六三番

◎清潔・安値・親切
 カフェ店就職希望の方には特に
 御便宜を計ります。

DARUMA TEI
 CHACABUCO 770
 U. T. 0248, Avenida

井物一品料理仕出し
 すし・かまぼこ・饅頭・賣出し
 定食、下宿料共に値下げ
 致しました。

だるま亭
 松田清市
 チヤカマコ街七七〇
 電話〇二四三(アベニド)
 出産御禮等、祝の餅
 物注文に應じます。

